

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj
Obrancov mieru 4675/6, 080 01 Prešov

Číslo: **W/0228/07/22**

Dňa: **08.02.2023**

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1, 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: **Pepco Slovakia s. r. o.**
sídlo: **Nevädzova 6, 821 01 Bratislava-Ružinov**
IČO: **46 868 674**
(ďalej len „účastník konania“)

pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe písomnej odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, ktorého sa účastník konania dopustil tým, že na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu uvedenej v inšpekčnom zázname zo dňa 31.05.2022 (uloženého opatrenia) v stanovenom termíne do 5 pracovných dní, t.j. do 07.06.2022 ako aj v inšpekčnom zázname zo dňa 02.12.2022 (uloženého opatrenia) nepredložil protokoly o skúškach, na základe ktorých bolo vydané ES vyhlásenie o zhode na 2 druhy hračiek - *Bábky na prsty – zvieratka 5ks, Item no. 327720, SKU: 32772001, číslo šarže: B/W SS22, Batchno: 20211215, EAN: 2200132772068 á 3,00 € v počte 3ks v celkovej hodnote 9,00 €* (ktorá tvorila predmet kontrolného nákupu vykonaného inšpektormi SOI v postavení spotrebiteľov a zároveň bola predmetom odobratej vzorky za účelom posúdenia jej kvality, bezpečnosti a zhody), *Dinosaur so zvukovým efektom, Item no. 332802, SKU: 333280201, číslo šarže: B/S SS22, Batchno: 20211102, EAN: 2200133280265*

á 10,00 € v počte 3 ks v celkovej hodnote 30,00 € (ktorá bola predmetom odobratej vzorky za účelom posúdenia jej kvality, bezpečnosti a zhody) nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 31.05.2022 v ponuke na predaj, pričom zároveň predložené Vyhlásenia o zhode (EC DECLARATION OF CONFORMITY) zo dňa 17.11.2021 vydané výrobcom Pepco Poland Sp, z. o. o., ul. Strzeszyńska 73a, 60-479 Poznań na hračku – *Dinosaurus so zvukovým efektom* ako i predložené Vyhlásenie o zhode (EC DECLARATION OF CONFORMITY) zo dňa 03.07.2021 vydané výrobcom Pepco Poland Sp, z. o. o., ul. Strzeszyńska 73a, 60-479 Poznań na hračku - *Bábky na prsty – zvieratká 5ks* boli iba v cudzích jazykových mutáciách (v anglickom a poľskom jazyku) a nie v štátnom jazyku podľa požiadavky ust. § 11 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek;

zistené pri výkone kontroly dňa ukončenej dňa 31.05.2022 a dňa 02.12.2022 vykonanej inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj v prevádzkarni: PEPCO – textil, obuv, domáce potreby, bytový textil a hračky, ZOC Max, Vihorlatská 2A, 080 01 Prešov, za čo mu

u k l a d á

podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek pokutu vo výške **2 000,00 €**, slovom **dvetisíc eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, **VS – 02280722**.

O d ô v o d n e n i e :

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe písomnej odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu uvedenej v inšpekčnom zázname zo dňa 31.05.2022 (uloženého opatrenia) v stanovenom termíne do 5 pracovných dní, t.j. do 07.06.2022 ako aj v inšpekčnom zázname zo dňa 02.12.2022 (uloženého opatrenia) nepredložil protokoly o skúškach, na základe ktorých bolo vydané ES vyhlásenie o zhode na 2 druhy hračiek - *Bábky na prsty – zvieratká 5ks*, Item no. 327720, SKU: 32772001, číslo šarže: B/W SS22, Batchno: 20211215, EAN: 2200132772068 (ktorá tvorila predmet kontrolného nákupu vykonaného inšpektormi SOI v postavení spotrebiteľov a zároveň bola predmetom odobratej vzorky za účelom posúdenia jej kvality, bezpečnosti a zhody), *Dinosaurus so zvukovým efektom*, Item no. 332802, SKU: 333280201, číslo šarže: B/S SS22, Batchno: 20211102, EAN: 2200133280265 (ktorá bola objektom odobratej vzorky za účelom posúdenia jej kvality, bezpečnosti a zhody) nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 31.05.2022 v ponuke na predaj, pričom zároveň predložené Vyhlásenie o zhode (EC DECLARATION OF CONFORMITY) zo dňa 17.11.2021 vydané výrobcom Pepco Poland Sp, z. o. o., ul. Strzeszyńska 73a, 60-479 Poznań na hračku – *Dinosaurus so zvukovým efektom* ako i predložené Vyhlásenie o zhode (EC DECLARATION OF CONFORMITY) zo dňa 03.07.2021 vydané výrobcom Pepco Poland Sp, z. o. o., ul. Strzeszyńska 73a, 60-479 Poznań na hračku - *Bábky na prsty – zvieratká 5ks* boli iba v cudzích jazykových mutáciách (v anglickom a poľskom jazyku) a nie v štátnom jazyku podľa požiadavky ust. § 11 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93.

Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie dňa 03.01.2023, oznámené mu listom zo dňa 03.01.2023, doručeným do elektronickej schránky účastníka konania prostredníctvom portálu www.slovensko.sk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

V čase kontroly dňa 31.05.2022 prítomný zamestnanec účastníka konania (M.N.) do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedol, že „*výsledky kontroly berie na vedomie.*“

V čase kontroly dňa 02.12.2022 prítomný zamestnanec účastníka konania (R.M.) do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedol, že „*výsledky kontroly berie na vedomie.*“

Dňa 11.01.2023 bolo správne orgánu doručené do elektronickej schránky vyjadrenie účastníka konania k začatiu správneho konania, v ktorom uvádza, že „*zaslal SOI dňa 02.06.2022 list označený ako „Doloženie dokladov“, prílohou ktorého bolo, okrem iného, vyhlásenia o zhode k obom kontrolovaným produktom.*

SOI ďalej v Oznámení uvádza, že predložené Vyhlásenie o zhode (EC DECLARATION OF CONFORMITY) zo dňa 17.11.2021 vydané výrobcom Pepco Poland Sp, z. o. o., ul. Strzeszyńska 73a, 60-479 Poznań na hračku – Dinosaur so zvukovým efektom ako i predložené Vyhlásenie o zhode (EC DECLARATION OF CONFORMITY) zo dňa 03.07.2021 vydané výrobcom Pepco Poland Sp, z. o. o., ul. Strzeszyńska 73a, 60-479 Poznań na hračku - Bábky na prsty – zvieratká 5ks neobsahovali požadované náležitosti v zmysle § 11 zákona o bezpečnosti hračiek, nakoľko v ňom absentuje vyhlásenie, že hračky spĺňajú bezpečnostné a osobitné požiadavky podľa § 11 ods. 1 písm. e), g) zákona o bezpečnosti hračiek, identifikácia notifikovanej osoby, ktorá vykonala ES skúšku typu a údaje o ES certifikáte o skúške typu, navyše obe ES vyhlásenia o zhode boli iba v cudzích jazykových mutáciách (v anglickom a poľskom jazyku) a nie v štátnom jazyku podľa požiadavky ust. § 11 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek, a preto nebolo možné na uvedené ES vyhlásenia o zhode prihliadnuť.

Z Oznámenia možno teda extrahovať tri porušenia, a to:

- 1./ Vyhlásenia o zhode týkajúce sa kontrolovaných produktov (hračiek) neboli Spoločnosťou predložené v slovenskom jazyku,*
- 2./ Z predložených vyhlásení o zhode týkajúcich sa kontrolovaných produktov (hračiek) nemá vyplývať, že hračka je v súlade s požiadavkami podľa § 3, § 10 ods. 2, prílohy č. 2 zákona o bezpečnosti hračiek a podľa osobitných predpisov (tvrdené porušenie ust. § 11 ods. 1 písm. e) zákona o bezpečnosti hračiek),*
- 3./ V predložených vyhláseniach o zhode týkajúcich sa kontrolovaných produktov (hračiek) má absentovať identifikácia notifikovanej osoby, ktorá vykonala ES skúšku typu, a údaje o ES certifikáte o skúške typu, ak sa ES skúška typu vykonala a ak ES certifikát o skúške typu bol vydaný (tvrdené porušenie ust. § 11 ods. 1 písm. g) zákona o bezpečnosti hračiek).*

K prvému porušeniu účastník konania pripúšťa, že podaním zo dňa 02.06.2022 boli SOI zaslané vyhlásenia o zhode, ktoré boli v poľskom a anglickom jazyku, t. j. zaslané vyhlásenie o zhode

nebolo v štátnom jazyku. K zaslaní inej jazykovej mutácie vyhlásení o zhode došlo administratívnym nedopatrením a prílohou tohto podania je úradný preklad vyhlásení o zhode, tak ako to požaduje § 11 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek (Prílohy č. 1 – 2: Úradný preklad do slovenského jazyka Vyhlásenia o zhode – produkt č. 327720, Úradný preklad do slovenského jazyka Vyhlásenia o zhode – produkt č. 332802).

Zamestnanci SOI predloženým vyhláseniam o zhode napriek cudzím jazykovým mutáciám rozumeli, nakoľko sa v Oznámení SOI vyjadruje ku konkrétnym tvrdeným nedostatkom vyhlásení o zhode (ktoré sú predmetom bodu 2./ a bodu 3./ tohto podania).

Z oznámenia o začatí správneho konania ďalej vyplýva nedostatok vo vyhlásení o zhode, a to konkrétne, že z predložených vyhlásení o zhode týkajúcich sa kontrolovaných produktov (hračiek) absentuje, že hračka je v súlade s požiadavkami podľa § 3, § 10 ods. 2, prílohy č. 2 zákona o bezpečnosti hračiek a podľa osobitných predpisov, v zmysle požiadaviek ust. § 11 ods. 1 písm. e) zákona o bezpečnosti hračiek.

Účastník konania má za to, že táto povinnosť bola splnená, resp. táto obsahová náležitosť vyhlásenia o zhode je v oboch vyhláseniach o zhode obsiahnutá.

V zmysle § 11 ods. 1 písm. e) zákona o bezpečnosti hračiek: „ES vyhlásenie o zhode obsahuje vyhlásenie, že hračka je v súlade s požiadavkami podľa § 3, § 10 ods. 2, prílohy č. 2 a podľa osobitných predpisov.“

Obe predložené vyhlásenia o zhode (ako aj úradné preklady, ktoré sú prílohou tohto podania) obsahujú predmetné vyhlásenie podľa § 11 ods. 1 písm. e) zákona o bezpečnosti hračiek, a to v bode 5 vyhlásení o zhode. Tento bod 5 vyhlásení o zhode hovorí: „Predmet vyhlásenia opísaný v bode 4 je v súlade s príslušnou harmonizačnou legislatívou Spoločenstva - SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2009/48/ES z 18. júna 2009 o bezpečnosti hračiek.“ Vyššie špecifikovaná smernica EP a Rady 2009/48/ES (ďalej len „Smernica“) bola pritom v úplnosti prevzatá do slovenského právneho poriadku práve zákonom o bezpečnosti hračiek resp. jeho novelou (vid. napr. bod 1 prílohy č. 5 zákona o bezpečnosti hračiek - ZOZNAM PREBERANÝCH PRÁVNE ZÁVÄZNÝCH AKTOV EURÓPSKEJ ÚNIE, podľa ktorého bola zákonom o bezpečnosti hračiek prevzatá Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES z 18. júna 2009 o bezpečnosti hračiek (Ú. v. EÚ L 170, 30. 6. 2009).

Taktiež ak sa porovnajú ustanovenia Smernice so zákonom o bezpečnosti hračiek a jeho ustanoveniami je nutné dospieť k záveru, že medzi oboma právnymi dokumentmi a jednotlivými ustanoveniami existuje tzv. úplná zhoda. Uvedené pre zjednodušenie ilustruje tabuľka zhody právneho predpisu (zákona o bezpečnosti hračiek) s právom Európskej únie (Smernicou), ktorá bola vypracovaná v rámci legislatívneho procesu, ktorým sa prevzala Smernica do právneho poriadku SR (napr. § 3 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek je v „úplnej zhode“ s čl. 10 Smernice (str. 16 tabuľky zhody), § 3 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek je v „úplnej zhode“ s čl. 10 Smernice (str. 17 tabuľky zhody), § 10 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek je v „úplnej zhode“ s čl. 10 Smernice (str. 17 tabuľky zhody), príloha č. 2 zákona o bezpečnosti hračiek je v „úplnej zhode“ s prílohou II Smernice (str. 69 až str. 86 tabuľky zhody).

V zmysle uvedeného má účastník konania za to, že ak je vo vyhlásení o zhode uvedené, že predmet vyhlásenia (tovar/hračka) je v súlade so Smernicou, v tomto vyhlásení je obsiahnuté (inými slovami je možno pod toto vyhlásenie subsumovať) aj to, že predmet vyhlásenia (tovar/hračka) je v súlade s požiadavkami podľa § 3, § 10 ods. 2, prílohy č. 2 a podľa osobitných predpisov a preto zaslanými vyhláseniami o zhode neprišlo k porušeniu žiadnych povinností v zmysle § 11 ods. 1 písm. e) zákona o bezpečnosti hračiek.

Účastník konania si taktiež dovoľuje apelovať na SOI, aby pri hodnotení tejto argumentácie nespadala do prílišného formalizmu, nakoľko vyhlásenia o zhode subsumovane obsahujú

vyhlásenia v zmysle § 11 ods. 1 písm. e) zákona o bezpečnosti hračiek. Okrem uvedeného účastník konania identifikuje ustálenú prax v SR ako aj naprieč celou EÚ (čo je relevantné nakoľko ide komunitárne právo), kedy SOI resp. obdobné správne orgány v zahraničí akceptujú vyhlásenie o zhode v takej podobe ako je uvedené v bode 5 nami posudzovaných vyhlásení o zhode.

Nedostatok vyhlásenia o zhode, a to konkrétne absencia identifikácie notifikovanej osoby, ktorá vykonala ES skúšku typu, a údaje o ES certifikáte o skúške typu, ak sa ES skúška typu vykonala a ak ES certifikát o skúške typu v zmysle ust. § 11 ods. 1 písm. g) zákona o bezpečnosti hračiek, účastník konania rozporuje, nakoľko v zmysle § 11 ods. 1 písm. g) zákona o bezpečnosti hračiek: „ES vyhlásenie o zhode obsahuje identifikáciu notifikovanej osoby, ktorá vykonala ES skúšku typu, a údaje o ES certifikáte o skúške typu, ak sa ES skúška typu vykonala a ak ES certifikát o skúške typu bol vydaný.“

Vo vyššie citovanom ustanovení je teda uvedená podmienka „ak sa ES skúška typu vykonala“ a podmienka „ak ES certifikát o skúške typu bol vydaný“.

V zmysle § 13 zákona o bezpečnosti hračiek:

„(1) Výrobca je povinný pred uvedením hračky na trh vykonať posúdenie zhody podľa odseku 2 alebo 3.

(2) Ak hračka bola vyrobená v súlade s požiadavkami harmonizovanej technickej normy, ktorá sa vzťahuje na požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2, výrobca je povinný vykonať vnútornú kontrolu výroby podľa § 14.

(3) Výrobca je povinný zabezpečiť vykonanie ES skúšky typu podľa § 16 notifikovanou osobou a vykonať postup posudzovania zhody s typom založenej na vnútornej kontrole výroby podľa § 15, ak

a) neexistuje harmonizovaná technická norma vzťahujúca sa na požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2,

b) harmonizovaná technická norma nebola použitá vôbec alebo bola použitá len čiastočne,

c) harmonizovaná technická norma bola vyhlásená s obmedzením, alebo

d) sa domnieva, že vlastnosti, návrh, konštrukcia alebo účel hračky si vyžadujú overenie notifikovanou osobou.“

Z vyššie citovaného ust. § 13 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva, že výrobca je povinný zabezpečiť vykonanie ES skúšky typu notifikovanou osobou (dispozícia právnej normy) iba ak je naplnený niektorý z predpokladov na vykonanie takejto ES skúšky typu uvedených v § 13 ods. 3 písm. a) až písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek (hypotéza právnej normy). Nakoľko výrobca nenaplnil ani jeden z predpokladov uvedených v § 13 ods. 3 písm. a) až písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek (a teda nebola naplnená hypotéza právnej normy) nevznikla mu povinnosť vyjadrená v § 13 ods. 3 zákona o bezpečnosti hračiek (a teda neaplikuje sa dispozícia právnej normy – ak nebola naplnená hypotéza právnej normy nebude sa aplikovať dispozícia právnej normy ani sankcia). Výrobca vyrobil hračku v súlade s požiadavkami harmonizovanej technickej normy, ktorá existuje, bola použitá v celosti, a táto technická norma nebola vyhlásená s obmedzením. Tieto technické normy sú uvedené v bode 6 vyhlásení o zhode.

Rovnako tento záver vyplýva aj z dôvodovej správy k zákonu o bezpečnosti hračiek (osobitná časť, § 13 dôvodovej správy): „Výrobca je povinný pred uvedením hračky na trh vykonať posúdenie zhody jedným z dvoch spôsobov podľa § 14 – vnútorná kontrola výroby, alebo § 15 – posúdenie zhody s typom založené na vnútornej kontrole výroby, podľa toho, či bola hračka vyrobená v súlade s požiadavkami harmonizovanej technickej normy, alebo takáto norma neexistuje, nebola použitá, bola vyhlásená s obmedzením, alebo ak sa výrobca domnieva, že je potrebné hračku posúdiť notifikovanou osobou.“

Dôvodová správa k zákonu o bezpečnosti hračiek (osobitná časť, § 14 a § 15 dôvodovej správy) hovorí: „(§ 14) Stanovuje sa postup posudzovania zhody, ak existuje príslušná harmonizovaná

technická norma, ktorú výrobca dodržal pri výrobe hračky. Ide o vnútornú kontrolu výroby (modul A) založenú na vlastnej zodpovednosti výrobcu za posúdenie zhody.

(§ 15) V prípade, ak normy podľa § 14 neexistujú, výrobca ich nepoužil alebo boli vyhlásené s obmedzením, alebo ak sa výrobca domnieva, že hračka si vyžaduje overenie notifikovanou osobou, hračka musí byť predložená na overenie notifikovanej osobe, teda na ES skúšku typu (modul B) kombinovanú s postupom zhody s typom založenej na vnútornej kontrole výroby (modul C). To isté platí, ak takéto normy sú uvedené s obmedzením alebo ak výrobca nedodržel tieto normy úplne, alebo ich dodržal len čiastočne.“

Z uvedeného vyplýva, že postup podľa § 15 a § 16 zákona o bezpečnosti hračiek nie je vždy obligatórny (ako nebol obligatórny v nami posudzovanom prípade), a teda nie vždy môže vyhlásenie o zhode údaje nadväzujúce na § 15 a § 16 zákona o bezpečnosti hračiek odkazovať. Následne treba logickým postupom konštatovať, že ak nebola vykonávaná ES skúška typu a nebol vydaný ES certifikát typu (nakolko výrobcovi nevznikla táto povinnosť) nie je možné uviesť vo vyhláseniach o zhode identifikáciu notifikovanej osoby, ktorá vykonala ES skúšku typu, a údaje o ES certifikáte o skúške typu, čo je v súlade s § 11 ods. 1 písm. g) zákona o bezpečnosti hračiek, nakolko toto ustanovenie obsahuje podmienku „ak sa ES skúška typu vykonala“ a podmienka „ak ES certifikát o skúške typu bol vydaný“ a teda k porušeniu v zmysle § 11 ods. 1 písm. g) zákona o bezpečnosti hračiek nedošlo.

Vzhľadom na uvedené považuje účastník konania za preukázané, že nedostatky v zmysle bodov 2./ a 3./ tohto vyjadrenia nie sú dôvodom na uloženie akejkoľvek sankcie.

V prípade nedostatku v zmysle bodu 1./ (nedoloženie vyhlásení o zhode v štátnom jazyku v pôvodnom podaní zo dňa 02.06.2022) považuje tento účastník konania za porušenie povinnosti s minimálnymi až neexistujúcimi následkami a nepatrnou závažnosťou porušenia povinnosti a zároveň tento nedostatok bol konvalidovaný týmto podaním, ktorého prílohou sú vyhlásenia o zhode úradne preložené do štátneho jazyka. V prípade, že by SOI pokladala už vykonané kroky za nepostačujúce, žiada účastník konania SOI, aby prihliadala pri určovaní výšky sankcie na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, čas trvania, spôsob a následky porušenia povinnosti, ktoré boli v tomto prípade boli nepatrné až neexistujúce.

Na základe uvedeného žiada účastník konania o upustenie od uloženia sankcie, prípadne o uloženie sankcie na úrovni jej dolnej sadzby.“

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, ako vecne a miestne príslušný správny orgán preskúmal podklady rozhodnutia v celom rozsahu a dospel k záveru, že dôvody uvádzané vo vyjadrení účastníka konania ho nezbavujú zodpovednosti za kontrolou zistený protiprávny stav.

Podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona o bezpečnosti hračiek je orgánom dohľadu na týmto zákonom Slovenská obchodná inšpekcia.

Podľa § 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek hračkou rozumie výrobok navrhnutý alebo určený, výlučne alebo čiastočne, na hranie dieťaťa do veku 14 rokov.

Podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Podľa § 11 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek ES vyhlásenie o zhode obsahuje: a) typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný prvok, ktorý umožní identifikáciu hračky,

b) obchodné meno a sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu; právnu formu a identifikačné číslo výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu, ak ide o právnickú osobu, c) vyhlásenie výrobcu, s uvedením obchodného mena a sídla alebo miesta podnikania, o jeho výlučnej zodpovednosti za vydanie ES vyhlásenia o zhode, d) identifikáciu hračky prostredníctvom farebného obrázku a opisu hračky vrátane rozmerov umožňujúceho jej vysledovateľnosť, e) vyhlásenie, že hračka je v súlade s požiadavkami podľa § 3, § 10 ods. 2, prílohy č. 2 a podľa osobitných predpisov f) odkaz na použité harmonizované technické normy alebo odkaz na špecifikácie, ktorými sa preukazuje zhoda, g) identifikáciu notifikovanej osoby, ktorá vykonala ES skúšku typu, a údaje o ES certifikáte o skúške typu, ak sa ES skúška typu vykonala a ak ES certifikát o skúške typu bol vydaný, h) miesto a dátum vydania ES vyhlásenia o zhode, i) meno a priezvisko, funkciu a podpis výrobcu alebo splnomocneného zástupcu, j) doplňujúce informácie, ak sú potrebné.

Podľa § 11 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek sa ES vyhlásenie o zhode pre hračky, ktoré boli sprístupnené na trhu v Slovenskej republike, vyhotovuje v štátnom jazyku alebo sa vyhotoví jeho úradne overený preklad do štátneho jazyka a je pravidelne aktualizované.

Podľa § 17 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek technická dokumentácia obsahuje a) opis prostriedkov, ktoré výrobca použil na zabezpečenie zhody hračky s požiadavkami podľa § 3, § 10 ods. 2 a prílohy č. 2, b) podrobný opis návrhu a výroby hračky vrátane zoznamu súčiastok a materiálov použitých v hračke, ako aj kartu bezpečnostných údajov o použitých chemických látkach a chemických zmesiach vystavenú dodávateľom chemických látok a chemických zmesí, c) analýzu rizík, d) opis použitého postupu posudzovania zhody, e) kópiu ES vyhlásenia o zhode, f) adresu výrobných priestorov a skladu výrobcu, g) protokol z vykonanej skúšky a opis prostriedkov, ktorými výrobca zabezpečuje zhodu výroby s harmonizovanými technickými normami, ak výrobca použil postup podľa § 14, h) špecifikáciu častí harmonizovanej technickej normy, ak bola táto norma uplatnená iba čiastočne, i) kópiu ES certifikátu o skúške typu, opis prostriedkov, ktorými výrobca zabezpečuje zhodu výroby s typom hračky opísaným v ES certifikáte o skúške typu, a kópie dokumentov, ktoré výrobca predložil notifikovanej osobe, ak sa tento postup posudzovania zhody uplatnil, j) ďalšie dokumenty potrebné na vykonanie posúdenia zhody.

Inšpektori SOI vykonávajú kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenských v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Dňa 31.05.2022 vykonali inšpektori inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj kontrolu účastníka konania, zameranú na dodržiavanie povinností distribútora, vyplývajúcich z platných právnych predpisov z oblasti ochrany spotrebiteľa, najmä zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov ako aj zameranú na odber vzorky hračiek za účelom posúdenia kvality, bezpečnosti, zhody v rámci sektorového programu na rok 2022.

Inkrimovaný výrobok (hračka) je určeným výrobkom, pričom v zmysle § 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek sa hračkou rozumie výrobok navrhnutý alebo určený, výlučne alebo čiastočne, na hranie dieťaťa do veku 14 rokov v nadväznosti na smernicu EPaR 2009/48/ES z 18. júna 2009 o bezpečnosti hračiek.

V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek musia hračky byť viditeľne, čitateľne a nezmazateľne označené minimálne týmito údajmi:

- obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu a sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,
- obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu a sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,
- typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, číslom modelu alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu,
- označením CE v správnom tvare.

Dňa 31.05.2022 bola inšpektormi I SOI Prešov podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa odobratá vzorka 2 druhov výrobkov v počte 3 kusy - *Bábky na prsty – zvieratká 5ks*, Item no. 327720, SKU: 32772001, číslo šarže: B/W SS22, Batchno: 20211215, EAN: 2200132772068 (ktorá tvorila predmet kontrolného nákupu vykonaného inšpektormi SOI v postavení spotrebiteľov, čoho dôkazom je vydaný doklad o kúpe č. 4284), *Dinosaur so zvukovým efektom*, Item no. 332802, SKU: 33280201, číslo šarže: B/S SS22, Batchno: 20211102, EAN: 2200133280265 za účelom posúdenia kvality, bezpečnosti a zhody zameranú najmä na chemické riziko ohrozenia zdravia dieťaťa.

Zo strany orgánu dohľadu bolo účastníkovi konania vydané potvrdenie o odbere vzorky opatrené evidenčným číslom 007/07/2022 na hračku *Bábky na prsty – zvieratká 5ks* a potvrdenie o odbere vzorky opatrené edičným číslom 008/07/2022 na hračku - *Dinosaur so zvukovým efektom*.

Hračka - *Bábky na prsty – zvieratká 5ks* bola označená nasledujúcimi údajmi:

- názov výrobku: „Bábky na prsty – Zvieratká 5ks“ uvedený na zadnej strane kartónovej etikety vo viacerých jazykových mutáciách „FinGer PippeT Diferent Serial Option“ uvedený na prednej strane kartónovej etikety v anglickom jazyku,
- piktogram vekovej skupiny užívateľa 3+,
- označenie CE,
- krajina pôvodu: EU,
- typ/číslo modelu: Item no. 327720, SKU: 32772001, číslo šarže: B/W SS22,
- Sériové číslo: Batch no.: 20211215,
- EAN kód: 2200132772068
- výrobca: PEPCO Poland SP. z.o.o., ul. Strzeszyńska 73A, 60-479 Poznań, Poland NIP (NIF) 782-21-31-157,
- materiálové zloženie: PVC,
- krajina pôvodu: Made in China.

Hračka - *Dinosaur so zvukovým efektom* bola označená nasledujúcimi údajmi:

- názov výrobku: „dinosauři – hracie gumené figúrky“ uvedený na zadnej strane kartónovej etikety vo viacerých jazykových mutáciách „DINOSAURUS WITH ROARING SOUNDS“ uvedený na prednej strane kartónovej etikety v anglickom jazyku,

- piktogram vekovej skupiny užívateľa 3+,
- označenie CE,
- krajina pôvodu: EU,
- typ/číslo modelu: Item no. 322802, SKU: 33280201, číslo šarže: B/W SS22,
- Sériové číslo: Batch no.: 20211102,
- EAN kód: 2200133280265
- výrobca: PEPCO Poland SP. z.o.o., ul. Strzeszyńska 73A, 60-479 Poznań, Poland NIP (NIF) 782-21-31-157,
- materiálové zloženie: PVC,
- krajina pôvodu: Made in China.

Z výsledok skúšok vzorky uvedených v protokole o skúške č. 22/02013 zo dňa 14.07.2022 a v protokole o skúške č.22/02073 zo dňa 19.07.2022, ktoré vykonalo akreditované skúšobné laboratórium TSÚ Piešťany, š. p. Krajinská cesta 2929/9, 921 01 Piešťany vyplýva, že odobraté vzorky vyhoveli požiadavkám v zmysle Nariadenia EPaR č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) príloha XVII.

Zároveň z obsahu inšpekčného záznamu vyplýva, že účastník konania na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu uvedenej v inšpekčnom zázname zo dňa 31.05.2022 (uloženého opatrenia) v stanovenom termíne do 5 pracovných dní, t.j. do 07.06.2022 ako aj v inšpekčnom zázname zo dňa 02.12.2022 (uloženého opatrenia) nepredložil protokoly o skúškach, na základe ktorých bolo vydané ES vyhlásenie o zhode na 2 druhy hračiek - *Bábky na prsty – zvieratká 5ks, Item no. 327720, SKU: 32772001, číslo šarže: B/W SS22, Batchno: 20211215, EAN: 2200132772068 á 3,00 € v počte 3ks v celkovej hodnote 9,00 €, Dinosaur so zvukovým efektom, Item no. 332802, SKU: 333280201, číslo šarže: B/S SS22, Batchno: 20211102, EAN: 2200133280265 á 10,00 € v počte 3 ks v celkovej hodnote 30,00 €, pričom zároveň predložené Vyhlásenie o zhode (EC DECLARATION OF CONFORMITY) zo dňa 17.11.2021 vydané výrobcom Pepco Poland Sp, z. o. o., ul. Strzeszyńska 73a, 60-479 Poznań na hračku – *Dinosaur so zvukovým efektom* ako i predložené Vyhlásenie o zhode (EC DECLARATION OF CONFORMITY) zo dňa 03.07.2021 vydané výrobcom Pepco Poland Sp, z. o. o., ul. Strzeszyńska 73a, 60-479 Poznań na hračku - *Bábky na prsty – zvieratká 5ks* boli iba v cudzích jazykových mutáciách (v anglickom a poľskom jazyku), čím naplnil skutkovú podstatu správneho deliktu v zmysle ust. § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek.*

Predmetný dokument (Protokoly o skúške a ES vyhlásenie o zhode) patrí medzi dôkazy preukazujúce vykonanie posúdenia zhody hračky príslušnými postupmi posudzovania zhody, a teda sa možno dôvodne domnievať, že predmetné výrobky (*Bábky na prsty – zvieratká 5ks, Item no. 327720, Dinosaur so zvukovým efektom, Item no. 332802*) boli sprístupnené na trhu bez vykonania posúdenia zhody.

Výrobca je povinný prijať všetky opatrenia potrebné na to, aby sa výrobným procesom a jeho monitorovaním zabezpečila zhoda vyrábaných hračiek s technickou dokumentáciou (protokol z vykonanej skúšky a opis prostriedkov, ktorými výrobca zabezpečuje zhodu výroby s harmonizovanými technickými normami, ak výrobca použil postup podľa § 14 zákona o bezpečnosti hračiek) a s požiadavkami ustanovenými týmto zákonom.

Posudzovanie zhody je zisťovanie, či skutočné vlastnosti určeného výrobku zodpovedajú ustanoveným technickým požiadavkám na určený výrobok nasledovnými postupmi: Modul A – posúdenie zhody výrobcom.

S cieľom zabezpečiť splnenie základných bezpečnostných požiadaviek bolo potrebné ustanoviť príslušné postupy posudzovania zhody, ktoré musí výrobca dodržiavať. Na doplnenie právnych povinností výrobcu, ktorých cieľom je zaistiť bezpečnosť hračiek je nutné uskutočniť analýzu

rozličných nebezpečenstiev, ktoré hračka môže predstavovať, a posúdenie možnej expozície týmto nebezpečenstvám, ktoré v prípade chemických látok zahŕňa posúdenie pravdepodobnosti výskytu zakázaných alebo obmedzených látok v hračke, a výrobcovia by mali byť povinní uchovávať toto posúdenie bezpečnosti v technickej dokumentácii, aby orgány dohľadu nad trhom mohli účinne vykonávať svoje úlohy. Interná kontrola výroby založená na vlastnej zodpovednosti výrobcu za posúdenie zhody sa ukázala ako primeraná v prípadoch, keď výrobca dodržiaval harmonizované normy, ktorých referenčné číslo bolo uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sa vzťahujú na všetky bezpečnostné požiadavky na hračky.

Správny orgán má za to, že ako orgán dohľadu je oprávnený žiadať ES vyhlásenie o zhode a protokoly o skúškach tak pri ponúkaných výrobkoch a aj následne. Musí byť však naplnený zákonný atribút „dôvodnosti“, čo v predmetnom posudzovanom prípade bolo splnené a to z dôvodu, že v čase kontroly dňa 31.05.2022 boli odobraté vzorky predmetných hračiek za účelom posúdenia jej bezpečnosti, kvality a zhody s príslušnými harmonizovanými právnymi predpismi.

V zmysle smernice o bezpečnosti hračiek hračky uvádzané na trh Spoločenstva by mali byť v súlade s príslušnými právnymi predpismi Spoločenstva a hospodárske subjekty by mali niesť zodpovednosť za súlad hračiek s predpismi v závislosti od svojej úlohy v dodávateľskom reťazci, aby sa dosiahla vysoká úroveň ochrany verejných záujmov, ako sú zdravie a bezpečnosť a ochrana spotrebiteľa a životného prostredia, a zabezpečila sa spravodlivá hospodárska súťaž na trhu Spoločenstva.

Ak distribútor sprístupňuje hračku na trhu po uvedení takejto hračky na trh výrobcom alebo dovozcom, mal by konať s náležitou starostlivosťou, aby zabezpečil, že jeho nakladanie s hračkou nebude mať negatívny vplyv na súlad hračky s právnymi predpismi. Od dovozcov aj distribútorov sa očakáva, že vo vzťahu k uplatniteľným požiadavkám pri uvádzaní hračiek na trh alebo ich sprístupňovaní na trhu budú konať s náležitou starostlivosťou.

Vzhľadom na to, že distribútori a dovozcovia majú k trhu blízko, mali by sa zúčastňovať na úlohách spojených s dohľadom nad trhom, ktoré vykonávajú príslušné vnútroštátne orgány, a mali by byť pripravení aktívne sa do nich zapájať a týmto orgánom poskytovať všetky potrebné informácie týkajúce sa príslušnej hračky.

V zmysle čl. 7 smernice o bezpečnosti hračiek pri sprístupňovaní hračky na trhu distribútori konajú náležite vo vzťahu k uplatniteľným požiadavkám.

Distribútori zabezpečia, aby v čase, keď nesú za hračku zodpovednosť, podmienky jej uskladnenia alebo dopravy neohrozovali zhodu hračky s požiadavkami stanovenými v článku 10 a prílohe II.

Distribútori, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod domnievať sa, že hračka, ktorú sprístupnili na trh, nie je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Spoločenstva, zabezpečia, aby boli prijaté potrebné nápravné opatrenia na dosiahnutie zhody tejto hračky s danými predpismi a v prípade potreby na jej stiahnutie alebo prevzatie späť. Okrem toho v prípade, že hračka predstavuje riziko, distribútori o tom bezodkladne informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých bola hračka sprístupnená, pričom uvedú podrobné údaje, najmä pokiaľ ide o nesúlad s danými predpismi, a všetky prijaté nápravné opatrenia.

Na základe zdôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu distribútori tomuto orgánu poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody hračky. Na žiadosť tohto orgánu s ním distribútori spolupracujú pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká, ktoré predstavuje hračka, ktorú sprístupnili na trhu.

Pred sprístupnením hračky na trhu distribútori overia, či je na hračke umiestnené požadované označenie zhody, či je s hračkou dodaná požadovaná sprievodná dokumentácia a návod na používanie a bezpečnostné pokyny v jazyku alebo jazykoch ľahko zrozumiteľných pre spotrebiteľov v členskom štáte, v ktorom sa výrobok sprístupňuje na trhu, a či výrobca a dovozca splnili požiadavky stanovené v článku 4 ods. 5 a 6.

Účastník konania zaslal dňa 02.06.2022 prostredníctvom elektronickej pošty doklad o nadobudnutí výrobkov a to konkrétne:

- faktúra VAT Invoice number: HUSWDT001095489 zo dňa 11.02.2022 od dodávateľa: PEPCO POLAND SP. Z.O. O, ul. Strzeszynska 73A, 60-479 Poznań, dodaná hračka pod č. 4 položky kód: 332802 s názvom: dinozaury – gumowe figurki dźwiękiem, mix 4 TRY ME 40cm DINOSAURS v množstve 1 kartón,

faktúra VAT Invoice number: HUSWDT001138986 zo dňa 14.03.2022 od dodávateľa: PEPCO POLAND SP. Z.O. O, ul. Strzeszynska 73A, 60-479 Poznań, dodaná hračka pod č. 65 položky kód: 332802 s názvom: dinozaury – gumowe figurki dźwiękiem, mix 4 TRY ME 40cm DINOSAURS v množstve 1 kartón

- faktúra VAT Invoice number: HUSWDT001138986 zo dňa 14.03.2022 od dodávateľa: PEPCO POLAND SP. Z.O. O, ul. Strzeszynska 73A, 60-479 Poznań, dodaná hračka pod č. 21 položky kód: 327720 s názvom: kukielky na palce zwiezatka 5 szt mix 2 finger puppet animals 5pcs v množstve 1 kartón.

Z predloženého nadobúdacieho dokladu vyplýva, že predmetný výrobok bol dodaný z iného členského štátu EÚ na trh SR, z čoho je zrejmé, že účastník konania je hlavným distribútorom, ktorý sprístupnil predmetné hračky na trh v SR, ktorý bol určený na ponuku a predaj konečnému spotrebiteľovi v kontrolovanej prevádzkarni a v ostatných kamenných predajniach siete po celom vnútornom trhu v SR.

Účastník konania, ktorý sprístupnil spotrebiteľovi predmetné hračky je teda posledným známym hospodárskym subjektom, ktorému bolo preukázané obchodovanie s výrobkami na trhu SR, teda boli určené na ponuku a predaj konečnému spotrebiteľovi v prevádzkarni účastníka konania.

Správny orgán akceptoval námietky uvedené vo vyjadrení k začatiu správneho konania v časti týkajúcich sa nedostatkov uvedených vo vyhláseniach o zhode na predmetné hračky, nakoľko po opätovnom preštudovaní podkladov i vo svetle skutočností poukazovaných účastníkom konania je nutné ustáliť záver, že uvedené vyhlásenia o zhode spĺňajú všetky požadované náležitosti v zmysle ust. § 11 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek, a to z dôvodu, že uvedenie notifikovanej osoby v tomto prípade nebolo nutné, keďže ES skúška typu sa nevykonala ale výrobca vykonal len vnútornú skúšku kontroly (modul A). Čo sa týka uvedenia odkazu na súlad vydaného vyhlásenia o zhode s ust. zákona o bezpečnosti hračiek v tomto prípade správny orgán vzal na zreteľ argumentáciu účastníka konania, nakoľko zákon o bezpečnosti hračiek v sebe aproximoval Smernicu o bezpečnosti hračiek, s ktorou bolo toto vyhlásenie o zhode vydané, avšak dáva na zreteľ, že uvedené náležitosti ust. § 11 ods. 1 sú kogentného charakteru a účastník konania by nemal v žiadnom prípade sa odchyľovať od nich, no v danom prípade by došlo k prílišnému formalizmu zo strany orgánu dozoru, ktoré je v zmysle judikatúry ústavného súdu neprípustné keby zotrval na uvedenom nedostatku. V tejto časti bolo námietkam účastníka potrebné vyhovieť a upustiť tak od vyvodzovania administratívno - právnej zodpovednosti za porušenie nedostatkov týkajúcich sa obsahových náležitosti v predložených vyhláseniach o zhode. Jediným nedostatkom teda čo sa týka nedostatkov vyhlásení o zhode je ich predloženie v cudzích jazykových mutáciách, pričom dodatočné predloženie ich úradného prekladu správny orgán vníma pozitívne, avšak na skutkovom stave

z vykonanej kontroly zo dňa 02.12.2022 to nič nemení, keďže ten nebol po porovnaní so stavom právnym naplnený a dodržaný zo strany účastníka konania. V ostatnom správny orgán zotrúva tak ako je uvedené v enunciaci tohto rozhodnutia a jeho odôvodnenia.

Kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, z ktorého musí byť zrejmé, či zistený skutkový stav vyhovoval alebo nevyhovoval predpísanému stavu. Z tohto pohľadu je rozhodujúci stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie povinnosti v zmysle vyššie uvedeného ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek.

Povinnosťou distribútora je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 78/2012 Z. z. majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchyliť. Distribútor zodpovedá za ich dodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Navyše ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb alebo fyzických osôb - podnikateľov sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby alebo fyzickej osoby - podnikateľa. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba alebo fyzická osoba – podnikateľ, spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

K porušeniu povinnosti zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o bezpečnosti hračiek, z čoho vyplýva, že správny orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť. Samotný zákon pritom neumožňuje ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod. a preto nebolo možné uložiť inú formu sankcie ako peňažnej pokuty.

Účastník konania ako distribútor je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Správny orgán zhodnotil jednotlivé dôkazy podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy vo vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností bolo

objektívne preukázané. Správny orgán sa riadil zásadou zákonnosti, v intenciách ktorej je povinný v konaní a pri rozhodovaní zachovať procesné predpisy ako aj predpisy hmotnoprávne. Správny orgán dodržal zásadu materiálnej (objektívnej) pravdy spoločne so zásadou zákonnosti a zásadou voľného hodnotenia dôkazov v zmysle ustanovenia § 34 ods. 5 zákona o správnom konaní. Táto zásada vyslovuje požiadavku, podľa ktorej správny orgán je povinný zistiť skutočný stav veci, ktorý následne subsumuje pod príslušnú právnu normu zákona o bezpečnosti hračiek.

Inšpektorát SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán na základe vyššie uvedených skutočností dospel k záveru, že skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na nedodržanie povinnosti účastníka konania - distribútora, na požiadanie orgánu dohľadu poskytnúť informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o bezpečnosti hračiek.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol tiež na skutočnosť, že neposkytnutie relevantných dokumentov potrebných na preukázanie zhody hračky je porušením povinnosti distribútora, ktorý sprístupnil na trh hračku, nakoľko je potrebné zdôrazniť, že vydanie vyhlásenia o zhode nemožno vnímať len ako formalitu, ktorú vyžadujú orgány dozoru. Tieto naopak vypovedajú o tom, že bola posúdená zhoda, čo je podmienkou pre uvedenie výrobkov na trhu. Cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých výrobkov na jednotnom trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem. Vypracovaniu vyhlásenia o zhode musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku) a z nich výsledný dokument - protokol. Pokiaľ na výrobku nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu (zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa).

Závažnosť protiprávneho konania spočíva v tom, že zákonodarca stanovením plnenia povinnosti pre distribútora poskytnúť orgánu dohľadu všetku dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody hračky s požiadavkami zákona o bezpečnosti hračiek garantoval orgánu dohľadu právo na informácie a tým pádom právo na ochranu spotrebiteľa pred hračkami nesplňajúcimi požiadavky určené v citovanej právnej úprave. Porušením danej povinnosti nebol úmysel zákonodarcu naplnený. Následok protiprávneho konania účastníka konania spočíva v nerešpektovaní oprávnenia orgánu dohľadu a vo výskyte na trhu výrobkov, u ktorých nemá orgán dohľadu úplnou dokumentáciou preukázaný ich súlad s požiadavkami zákona. Po zohľadnení neakceptovania zákonom stanovenej kompetencie správneho orgánu žiadať od distribútora dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody hračky, a nesplnenia si informačnej povinnosti voči nemu, s poukazom na relevanciu problematiky výrobkov určených pre najzraniteľnejšiu skupinu spotrebiteľov - deti, možno konanie účastníka konania považovať za závažné porušenie zákona.

Distribúcia hračiek ako sortimentu určeného na hranie detí je špecifickým spôsobom sprístupňovania týchto výrobkov na trhu, pri ktorom sú orgánu dohľadu dané určité kompetencie, vrátane oprávnenia vyžadovať poskytnutie dokumentácie, potrebnej na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku. Týmto kompetenciám zodpovedajú povinnosti distribútora, ktoré neboli účastníkom konania preukázateľne splnené. Účastník konania ako distribútor, je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek, ktorým bola prebraná Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES z 18. júna 2009 o bezpečnosti hračiek a v zmysle nej by hračky, uvedené na trh Spoločenstva a následne distribuované, mali byť v súlade s príslušnými právnymi predpismi Spoločenstva a hospodárske subjekty by mali niesť svoj diel zodpovednosti za súlad týchto hračiek s predpismi, aby sa dosiahla vysoká úroveň ochrany verejných záujmov, ako sú zdravie, bezpečnosť, ochrana spotrebiteľa a životného prostredia. Za týmto účelom by mali distribútori poskytnúť orgánu dohľadu žiadané informácie. Preukázaním zistených nedostatkov nebol cieľ sledujúci ochranu vyššie uvedených záujmov v zákonom stanovenej miere dosiahnutý.

Čas nezákonného konania možno datovať od 31.05.2022 (kedy bol v inšpekčnom záznam z tohto dátumu účastník konania požiadaný o doručenie stanovených dokladov) až do súčasnosti, nakoľko distribútor do času vydania tohto rozhodnutia neposkytol orgánu dohľadu žiadané protokoly o skúškach, na základe ktorých bolo vydané ES vyhlásenie o zhode, a to napriek jeho opakovaným žiadostiam.

Čo sa týka následkov protiprávneho stavu, následkom je nedodržanie minimálneho štandardu pri uvádzaní a následnom sprístupňovaní hračiek na trh. Je potrebné zdôrazniť, že uvedený správny delikt nemožno bagatelizovať, nakoľko len prísny dodržiavaním podmienok ustanovených právnymi predpismi pre uvádzanie hračiek na trh je možné zabezpečovať verejnú požiadavku, aby hračky ako výrobky požívajúce výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva spĺňali požiadavky poskytujúce vysokú úroveň ochrany verejných záujmov, v tomto prípade bezpečnosti, čo je cieľom a zmyslom právnej úpravy zákona o bezpečnosti hračiek.

Závažnosť zistených nedostatkov v uvedenom prípade dokresľuje i tá skutočnosť, že uvedené výrobky bez preukázania zhody boli sprístupnené na trhu v množstve viac 17 000 ks, čo nie je nezanedbateľné množstvo, pričom uvedené musel správny orgán reflektovať pri celkovej výške pokuty ako takej.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona, § 7 ods. 2 písm. d), e) zákona.

Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 23 ods. 5 zákona č. 78/2012 Z. z., prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej najmä preventívna a v zníženej miere represívna funkcia. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení.

Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so zákonom č. 71/1967 o správnom konaní (ďalej len „Správny poriadok“) a síce s ustanovením § 3 ods. 5 Správneho poriadku, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné

porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle príslušných právnych predpisov. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.